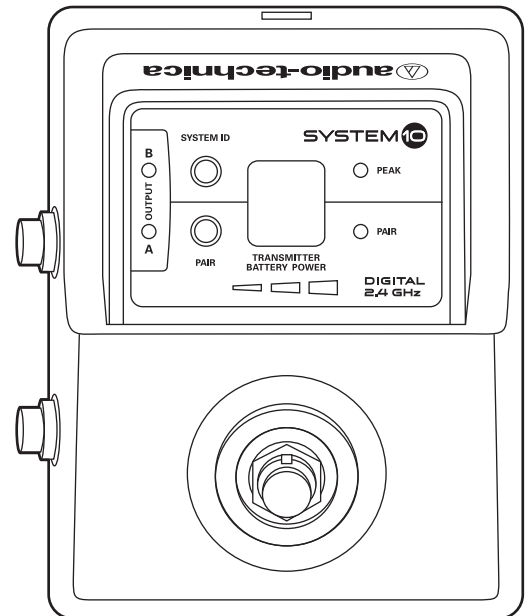


---

## System 10 Stompbox

Radiomicrofono digitale  
*Installazione e funzionamento*



**ATW-1501**

*Radiomicrofono digitale con ricevitore a pedale*

## System 10 Stompbox Installazione e funzionamento



**ATTENZIONE**  
**RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA**  
**NON APRIRE**



**AVVISO:** PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE LE VITI. NON SONO PRESENTI COMPONENTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

**AVVISO:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

**AVVISO:** Variazioni o modifiche non espressamente approvate per iscritto da Audio-Technica potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad usare l'apparecchio.

**Dichiarazione di esposizione alle onde radio:** questo trasmettitore non deve essere posizionato accanto o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Quando in uso, questo ricevitore deve essere posizionato ad almeno 20 cm di distanza dalle persone.

**ATTENZIONE!** La rimozione del coperchio del ricevitore potrebbe causare scosse elettriche. La manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato. Non sono presenti componenti riparabili dall'utente. Non esporre alla pioggia o all'umidità. I circuiti all'interno del ricevitore e del trasmettitore sono stati regolati con precisione per prestazioni ottimali e sono conformi alle norme federali. Non cercare di aprire il ricevitore o il trasmettitore. Farlo, annullerebbe la garanzia e potrebbe causare un funzionamento difettoso.

**Avviso agli individui con pacemaker cardiaci o apparecchi AICD:**

Qualsiasi fonte di onde radio potrebbe interferire con il normale funzionamento dei dispositivi impiantati. Tutti i microfoni wireless sono dotati di trasmettitori a basso consumo energetico (inferiore a 0,05 watt in uscita), che difficilmente causeranno problemi, specialmente se distanti alcuni centimetri. Tuttavia, poiché un trasmettitore "body-pack" solitamente è posizionato sul corpo, si suggerisce di fissarlo alla cintura, piuttosto che nella tasca della camicia, dove potrebbe trovarsi immediatamente adiacente al dispositivo medico. Si noti, inoltre, che qualsiasi disturbo agli apparecchi medici si arresterà quando la fonte di onde radio verrà spenta. Si prega di contattare il proprio medico o il fornitore dell'apparecchio in caso di dubbi, o se si verificassero problemi con l'uso di questo o di altri dispositivi ad onde radio.

**Importanti istruzioni per la sicurezza**

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questa attrezzatura vicino all'acqua.
6. Pulire soltanto con un panno asciutto.
7. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore, quali radiatori, bocchette di diffusione di aria calda, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che producano calore.
9. Scollegate l'attrezzatura durante i temporali o quando non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.
10. Per tutte le operazioni di manutenzione rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'attrezzatura è stata danneggiata in qualunque modo, per esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti all'interno, l'attrezzatura è stata esposta a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stata fatta cadere.

Grazie per aver scelto un sistema wireless professionale Audio-Technica. Vi siete uniti a migliaia di altri clienti soddisfatti che hanno scelto i nostri prodotti per la loro qualità, prestazioni e affidabilità. Questo microfono wireless è il successo di anni di esperienza nel campo della progettazione e della produzione.

System 10 Stompbox di Audio-Technica è un sistema wireless digitale progettato per garantire prestazioni durature oltre ad un'installazione semplice e una chiara e naturale qualità sonora. Operante sulla gamma di frequenza dei 2,4 GHz, non interferito da TV e DTV, System 10 Stompbox offre un ricevitore portatile di piccole dimensioni dotato di interruttore a pedale, due uscite bilanciate ¼" e commutate su TRS e un selettore della modalità di uscita. È possibile associare il ricevitore con un numero massimo di otto trasmettitori UniPak® body-pack, consentendo ai musicisti di alternare facilmente gli strumenti.

Il Sistema 10 wireless assicura una chiara comunicazione grazie ai tre livelli di diversity: frequenza, tempo e spazio. Il diversity di frequenza invia il segnale in due frequenze assegnate dinamicamente per evitare interferenze nella comunicazione. Il diversity di tempo invia il segnale in più momenti per aumentare al massimo l'immunità dalle interferenze di tipo multi-path.

Infine, il diversity di spazio utilizza due antenne su ciascun trasmettitore e ricevitore per aumentare al massimo l'integrità del segnale.

Ogni radiomicrofono digitale professionale System 10 con ricevitore a pedale include un ricevitore ATW-R1500 Stompbox, un trasmettitore UniPak® body-pack ATW-T1001EX con un cavo per chitarra AT-GcW e fascette a strappo per aggiungere il ricevitore a una pedaliera per effetti. Tutti i microfoni e i cavi A-T Wireless Essentials®, disponibili separatamente, sono realizzati per l'uso con qualsiasi trasmettitore ATW-T1001EX. **Nota:** i trasmettitori ATW-T1001EX di modelli precedenti a System 10 potrebbero non essere compatibili con l'associazione con più trasmettitori e con le funzioni dell'indicatore di livello della batteria del ricevitore System 10 Stompbox. Tuttavia, è possibile far pervenire questi modelli meno recenti del trasmettitore al Servizio assistenza clienti di Audio-Technica per apportare aggiornamenti al firmware.

## System 10 Stompbox Installazione e funzionamento

Il ricevitore ATW-R1500 include un'alimentazione switching che si adatta automaticamente alle variazioni della tensione di alimentazione.

Il versatile trasmettitore body-pack ATW-T1001EX UniPak® ha sia un ingresso ad alta impedenza per strumenti, sia un ingresso a bassa impedenza con alimentazione per l'uso con microfoni dinamici e a condensatore.

Il trasmettitore usa batterie AA interne, è dotato di un interruttore Acceso-Spento/Mute e di un trimmer per la regolazione del livello in ingresso.

### Installazione del ricevitore

#### Posizione

Per garantire un funzionamento corretto, il ricevitore dovrebbe essere almeno 1 m lontano da pareti o superfici metalliche al fine di ridurre al minimo le riflessioni. Tenere il ricevitore lontano da fonti di rumore, quali altre attrezzature digitali, forni a microonde, nonché da oggetti metallici di grandi dimensioni. **Tenere il ricevitore System 10 Stompbox a 9 m di distanza da punti di accesso wireless.**

I trasmettitori in funzione devono essere tenuti ad almeno 1 m di distanza dal ricevitore, ma continuano a essere operativi fino a 18 m di distanza a vista dal ricevitore.

#### Connessione in uscita

Sono presenti due jack di uscita bilanciati ¼" TRS commutabili sul pannello laterale. Ogni uscita può essere collegata a un amplificatore per chitarra, a un accordatore o a una pedaliera per effetti.

#### Collegamento all'alimentazione

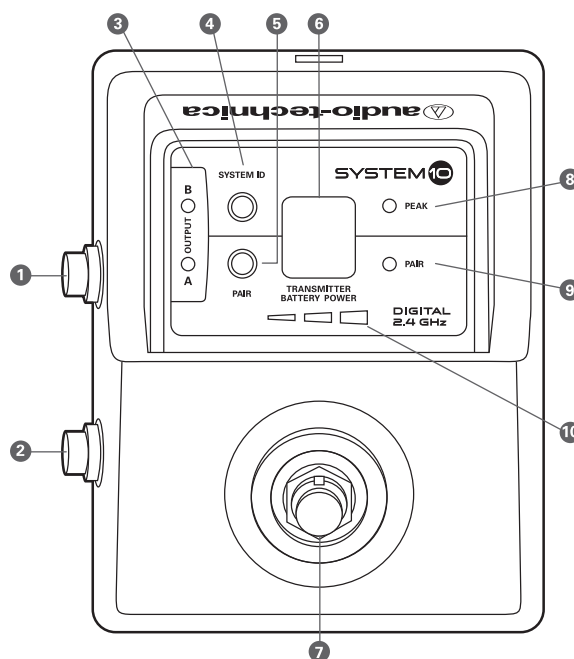
Inserire la spina CC dell'alimentatore in dotazione nell'ingresso di alimentazione CC sul retro del ricevitore. Quindi, inserire l'adattatore in una presa di corrente standard CA 120 V, 60 Hz. o 230 V, 50 Hz (in base alla posizione geografica). Il ricevitore può anche essere usato insieme a una pedaliera per effetti con un'alimentazione comune ma ogni uscita deve essere "isolata" per evitare interferenze acustiche.

(Si noti che il ricevitore non è dotato di interruttore di accensione/spengimento. Il ricevitore sarà attivo ogni volta che l'alimentatore sia collegato e inserito nella presa AC. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa AC quando il sistema non è in uso, sia per la sicurezza, sia per il risparmio energetico.)

### Comandi e funzioni del ricevitore ATW-R1500

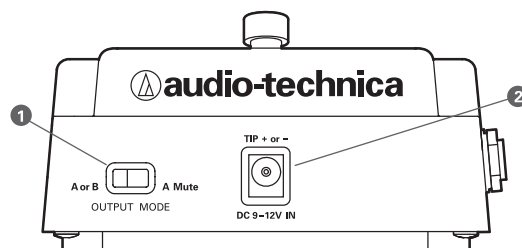
#### Figura A — Comandi e funzioni del pannello superiore

1. Uscita audio B: jack TRS bilanciato da ¼" commutabile. Può essere collegata a un amplificatore per chitarra, un accordatore o a un ingresso di pedaliera per effetti.
2. Uscita audio A: jack TRS bilanciato da ¼" commutabile. Può essere collegata a un amplificatore per chitarra, un accordatore o a un ingresso di pedaliera per effetti.
3. Indicatori di uscita A/B: si accende in verde se l'uscita è attiva, si accende in rosso se l'uscita è disattivata o in modalità mute.
4. Interruttore di selezione dell'ID di sistema: premere per scorrere i numeri dell'ID di sistema o per annullare l'associazione. (L'ID di sistema è un numero identico assegnato ad un trasmettitore e ad un ricevitore associati per scopi identificativi.)
5. Interruttore di associazione: Premere e tenere premuto per avviare o annullare l'associazione.
6. Display ID di sistema: visualizzazione del numero ID del sistema.
7. Interruttore a pedale: premere per alternare le uscite.
8. Indicatore picco AF: Si illumina solo quando la distorsione audio è presente all'ingresso massimo.
9. Indicatore di accoppiamento: se illuminato in verde indica la presenza di un trasmettitore associato. Inoltre lampeggia in verde per indicare che la modalità di associazione è attivata.
10. Indicatore dell'alimentazione della batteria del trasmettitore.

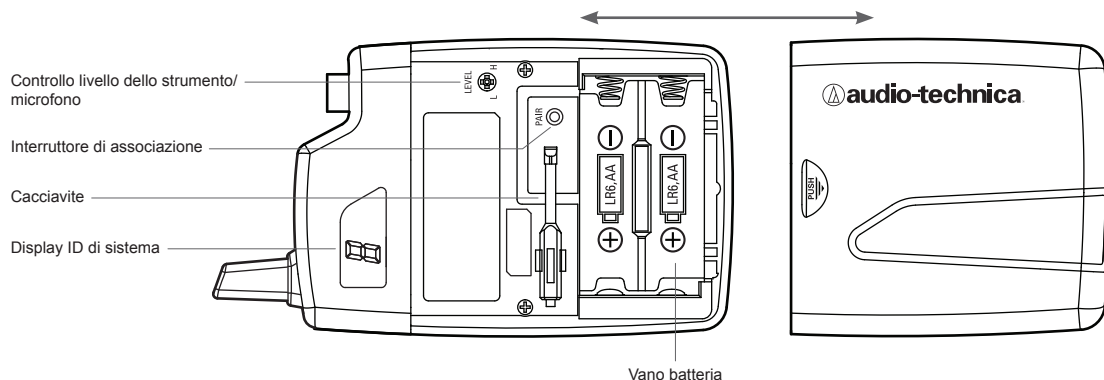


#### Figura B — Comandi e funzioni del pannello posteriore

1. Selettore della modalità di uscita: da usare per passare dalla Modalità A o B alla Modalità A Mute.
2. Presa di alimentazione: Ingresso universale CC (centro + o -) da 9 V-12 V. Collegare la spina CC dell'alimentatore in dotazione.



## System 10 Stompbox Installazione e funzionamento



**Figura C — Trasmettitore UniPak® ATW-T1001EX**

### Installazione della batteria del trasmettitore UniPak®

1. Sfilare il coperchio della batteria.
2. Inserire con cautela due batterie alcaline AA nuove, rispettando le indicazioni di polarità.
3. Rimettere il coperchio della batteria (Fig. C).

### Indicatore alimentazione/mute/stato della batteria del trasmettitore UniPak®

Dopo che la batteria è installata, premere e tenere premuto il pulsante Acceso-Spento/Mute finché l'indicatore LED diviene verde (Fig. D). Se il LED non si accende quando l'interruttore di accensione viene premuto, le batterie sono installate in modo errato o sono esaurite. L'indicatore LED lampeggia per indicare che le batterie sono scariche. Premere e tenere premuto di nuovo il pulsante Acceso-Spento/Mute per spegnere il trasmettitore.

### Funzione mute del trasmettitore UniPak®

Con il trasmettitore acceso, un leggero contatto dell'interruttore di alimentazione/mute alterna tra modalità mute e unmute. L'indicatore LED rosso indica la modalità mute. L'indicatore LED verde indica che il segnale è attivo.

### Funzione di blocco della modalità mute del trasmettitore UniPak®

Per attivare il blocco della modalità mute è necessario che il trasmettitore sia spento. Premere e tenere premuto l'interruttore di associazione, quindi premere e tenere premuto il pulsante Acceso-Spento/Mute finché il trasmettitore non si accende. **Nota:** Quando il blocco della modalità mute è attivo, non sono presenti punti accanto all'ID di sistema.

Per disattivare il blocco della modalità mute è necessario che il trasmettitore sia spento. Premere e tenere premuto l'interruttore di associazione, quindi premere e tenere premuto il pulsante Acceso-Spento/Mute finché il trasmettitore non si accende. Quando il blocco è disattivato, accanto all'ID di sistema viene visualizzato un punto.

### Connessione dell'ingresso del trasmettitore UniPak®

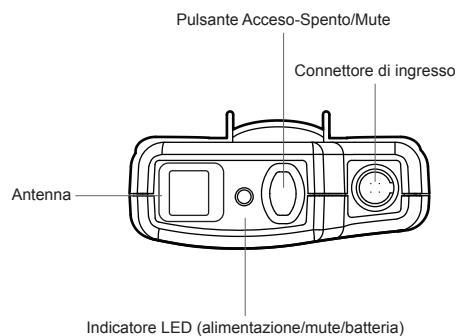
Collegare un dispositivo di ingresso audio (microfono o cavo per chitarra) al connettore di ingresso audio sulla parte superiore del trasmettitore. Vari microfoni e cavi professionali Audio-Technica sono acquistabili separatamente, realizzati con un connettore di ingresso UniPak® (vedere [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)).

### Antenna del trasmettitore UniPak®

Il trasmettitore UniPak® include un'antenna fissata in modo permanente. Se il segnale ricevuto è debole, sperimentare varie posizioni del trasmettitore sul proprio corpo o strumento; o tentare di riposizionare il ricevitore.

Non tentare di rimuovere, sostituire o cambiare la lunghezza dell'antenna trasmittente.

**Figura D — Trasmettitore UniPak®**



### Interruttore di associazione del trasmettitore UniPak®

Usato per completare la sequenza di associazione. Vedere pagina 5.

### Controllo livello strumento/microfono del trasmettitore UniPak®

Usato per impostare il livello del microfono/strumento. Vedere pagina 5.

### Cacciavite del trasmettitore UniPak®

Usato per regolare il livello. Vedere pagina 5.

### Display ID di sistema del trasmettitore UniPak®

Mostra l'ID di sistema. Vedere pagina 5. **Nota:** l'ID di sistema è un numero identico assegnato ad un trasmettitore e ad un ricevitore associati per scopi identificativi.

Quando collegato all'alimentazione, il display ID di sistema sul trasmettitore si illumina e poi si spegne per preservare la batteria. Per attivare nuovamente il display dell'ID di sistema, attivare la modalità mute e poi ripristinare l'audio del trasmettitore.

## System 10 Stompbox Installazione e funzionamento

### Operazioni di sistema

Abbassare il livello di mixer/amplificatore prima di avviare il sistema wireless. Non accendere ancora il trasmettitore.

#### Ricevitore attivo...

Inserire la spina di alimentazione in una presa di alimentazione AC. Il display blu dell'ID di sistema si accende sul pannello frontale.

#### Trasmettitore attivo...

Quando il trasmettitore è attivato, la spia verde di associazione del ricevitore si illumina e due indicatori si illuminano sul trasmettitore: l'indicatore di stato Alimentazione / Batteria / Mute del trasmettitore si illumina in verde e il display blu dell'ID di sistema si illumina. Il display blu dell'ID di sistema sul trasmettitore si spegne dopo 30 secondi per risparmiare l'energia della batteria; l'indicatore di stato Alimentazione / Batteria / Mute del trasmettitore rimane acceso, indicando lo stato del trasmettitore.

Per illuminare nuovamente il display ID di sistema, premere l'interruttore Acceso-Spento / Mute.

**Nota:** questo altererà la modalità mute del trasmettitore. Un leggero contatto dell'interruttore dell'alimentazione alterna tra modalità mute e unmute.

L'indicatore di stato Alimentazione / Batteria / Mute del trasmettitore si accende di rosso quando il trasmettitore è mute, o di verde per indicare la modalità di audio attivo. Se la batteria è scarica, l'indicatore Alimentazione / Batteria / Mute inizia a lampeggiare.

I trasmettitori hanno un interruttore di alimentazione sensibile al tatto. Quando l'interruttore è impostato su "Mute" (indicatore LED rosso), il trasmettitore produce onde radio senza segnale audio. Quando l'interruttore è su "ON" (indicatore LED verde), il trasmettitore produce sia onde radio che segnale audio. Un ingresso audio eccessivo al trasmettitore causerà l'accensione dell'indicatore rosso di picco AF.

### Regolazione del livello di ingresso

Il comando del livello di ingresso del trasmettitore è impostato in fabbrica per l'uso con la chitarra. È tuttavia possibile regolare il livello di ingresso, se necessario. Per farlo, fare scorrere il coperchio del vano batteria del trasmettitore e rimuovere il cacciavite dal relativo gancio. Servendosi del cacciavite, ruotare lentamente il controllo "LEVEL" verso l'alto (in senso orario, verso "H"). Controllare eventuali eccessi suonando lo strumento a un livello di utilizzo tipico alto mentre si osserva l'indicatore del picco del ricevitore. Se l'indicatore di picco si illumina, ruotare leggermente il controllo "LEVEL" in senso antiorario finché l'indicatore di picco rimane spento anche in presenza del massimo ingresso audio per il trasmettitore.

**ATTENZIONE!** Il piccolo trimmer di controllo è dedicato; utilizzate solo il cacciavite in dotazione. Non forzate il trimmer oltre la sua normale rotazione di 190°.

Riagganciare il cacciavite al relativo gancio quando non viene utilizzato.

**Impostazione numero di ID di sistema & Associazione dei vostri trasmettitori e ricevitori** Il vostro sistema è stato preconfigurato in fabbrica per funzionare senza altre ulteriori impostazioni di associazione; funzionerà senza ulteriori interventi. Il trasmettitore e ricevitore sono già associati digitalmente, e sono stati assegnati allo stesso numero ID di sistema.

Le istruzioni di associazione riportate di seguito aiuteranno a modificare i numeri ID di sistema e ad associare i trasmettitori supplementari con il ricevitore. Nota: i trasmettitori ATW-T1001EX UniPak® di modelli antecedenti a System 10 potrebbero non essere compatibili con l'associazione con più trasmettitori e con le funzioni dell'indicatore di livello della batteria del ricevitore System 10 Stompbox. Tuttavia, è possibile far pervenire questi modelli meno recenti del trasmettitore al Servizio assistenza clienti di Audio-Technica per apportare aggiornamenti al firmware.

**NOTA: l'ID di sistema è un numero assegnato a un trasmettitore e ad un ricevitore associati per scopi identificativi.**

Il numero dell'ID di sistema non è correlato alla frequenza di trasmissione.

A causa della natura dinamica della selezione della frequenza del System 10, le frequenze di trasmissione effettive potrebbero cambiare durante l'accensione o durante l'uso. Questi cambiamenti di frequenza avvengono senza interruzioni del segnale audio e sono impercettibili all'orecchio.

### Associazione del ricevitore con i trasmettitori

**Nota:** con il ricevitore è possibile associare fino a otto trasmettitori.

1. Accendere il ricevitore e il primo trasmettitore.
2. Premere il pulsante dell'ID di sistema sul ricevitore per scegliere un numero dell'ID da 1 a 8. Il display del ricevitore mostrerà il vostro nuovo ID e inizierà a lampeggiare.
3. Entro 15 secondi, premere e tenere premuto il pulsante di associazione sul ricevitore per circa un secondo. La spia di associazione inizierà a lampeggiare in verde. Il ricevitore è ora in modalità associazione.

**Nota:** se il pulsante di associazione sul ricevitore non viene premuto entro 15 secondi, il numero dell'ID di sistema torna all'impostazione precedente.

4. Aprire il trasmettitore e premere e tenere premuto il pulsante di associazione entro 30 secondi dall'attivazione della modalità associazione. Il display del trasmettitore adesso indicherà il numero dell'ID di sistema che avrete scelto sul ricevitore. La spia di associazione del ricevitore si accende in maniera fissa, indicando che l'associazione del sistema è avvenuta con successo.
5. Per associare un trasmettitore supplementare, è necessario spegnere il primo trasmettitore premendo e tenendo premuto il relativo pulsante Acceso-Spento/Mute. Accendere il secondo trasmettitore e seguire le istruzioni precedenti dal punto 2 al punto 4, assicurandosi di assegnare al nuovo trasmettitore un numero dell'ID di sistema che sia diverso.
6. Ripetere l'operazione per ogni trasmettitore supplementare. Ricordarsi di spegnere tutti i trasmettitori già associati prima di aggiungerne uno nuovo e di usare per i singoli trasmettitori un numero dell'ID che risulti unico.

**Nota:** con tutti i trasmettitori spenti, il display dell'ID di sistema del ricevitore scorrerà tutti i numeri dell'ID attualmente associati.

Accendere un trasmettitore per attivare la rispettiva associazione con il ricevitore. Il ricevitore riconosce solo un trasmettitore per volta. Quel trasmettitore deve essere spento prima che il ricevitore riconosca un altro trasmettitore associato. \*Se quel trasmettitore viene spento fuori dal raggio d'azione, il ricevitore non riconosce un altro trasmettitore associato finché il ricevitore non viene reimpostato scollegando l'alimentazione.

### Annullamento delle associazioni dei singoli ID

1. Premere il pulsante dell'ID di sistema del ricevitore per selezionare il numero dell'ID che si intende annullare. Il numero inizierà a lampeggiare.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di associazione e in seguito il pulsante dell'ID per circa tre secondi, finché sul display non lampeggia il simbolo "o", che indica l'avvenuto annullamento del numero dell'ID selezionato.
3. Rilasciare i pulsanti di associazione e dell'ID e, dopo pochi secondi, il display smette di lampeggiare e ritorna al normale funzionamento.
4. Ripetere l'operazione per annullare le associazioni degli ID supplementari.

### Annullamento delle associazioni degli ID complessivi

1. Premere e tenere premuto il pulsante di associazione e, in seguito, il pulsante dell'ID del ricevitore per circa tre secondi, finché sul display non lampeggia il simbolo "o."
2. Rilasciare i pulsanti di associazione e dell'ID. Quindi, entro tre secondi, premere e tenere premuti di nuovo i pulsanti di associazione e dell'ID, finché sul display non lampeggia il simbolo "A.", che indica l'avvenuto annullamento di tutti i numeri di ID associati.
3. Dopo aver lampeggiato per tre secondi, il simbolo "A" si tramuta in "-" per indicare che non sono presenti trasmettitori associati.

## System 10 Stompbox Installazione e funzionamento

### Dieci suggerimenti per ottenere i migliori risultati

1. Utilizzare solamente batterie alcaline nuove o batterie ricaricabili completamente cariche.
2. Posizionare il ricevitore in modo che vi sia il minor numero possibile di ostacoli tra il ricevitore e la normale posizione del trasmettitore. Meglio se a vista.
3. Il trasmettitore e il ricevitore devono essere posizionati il più vicino possibile, ma a più di 3' (1 m) di distanza l'uno dall'altro.
4. Nonostante System 10 sia stato progettato per supportare facilmente sistemi multipli, tenere altri dispositivi wireless (compresi i sistemi wireless e i router) lontani dai suoi ricevitori. Per ottenere le migliori prestazioni, alcuni router e sistemi wireless potrebbero dover essere posizionati fino a 10 metri di distanza dai ricevitori.
5. Se il ricevitore System 10 Stompbox viene usato insieme a una pedaliera per effetti con un'alimentazione comune, assicurarsi che ogni uscita sia "isolata" per evitare interferenze acustiche.
6. Poiché alcuni pick-up per chitarra potrebbero essere eccessivamente sensibili all'interferenza magnetica, tenere il trasmettitore body-pack UniPak® del System 10 ad almeno 30 cm di distanza dai pick-up per chitarra.
7. Usare il controllo di livello del trasmettitore per ottimizzare le prestazioni per strumenti, voce, o altre fonti sonore.
8. La modalità di uscita A o B è perfetta per collegare due amplificatori diversi, dato che consente, ad esempio, di alternare facilmente gli amplificatori quando si riproduce il ritmo o si suona la chitarra solista. La modalità di uscita A Mute è ottima per l'accordatura in tempo reale: con l'uscita B collegata a un accordatore, è possibile attivare la modalità mute dell'uscita A, accordare la chitarra, quindi ripristinare il suono dell'uscita A e continuare a suonare.

9. Spegnerne il trasmettitore quando non in uso. Rimuovere la batteria se il trasmettitore non viene utilizzato per un certo periodo di tempo.
10. Scollegare il ricevitore dalla presa AC quando il sistema non è in uso.

### Frequenze di funzionamento del sistema

#### Selezione automatica della frequenza

Le apparecchiature di System 10 Stompbox wireless funzionano su frequenze selezionate automaticamente nella gamma dei 2,4 GHz, lontano dalle interferenze create da TV e DTV. Fino a otto canali possono essere utilizzati contemporaneamente senza nessun problema di coordinazione delle frequenze o problematiche nella selezione dei gruppi. Ogni volta che una coppia ricevitore/trasmettitore è accesa, le frequenze libere vengono selezionate automaticamente. A causa della natura dinamica della selezione della frequenza del System 10, queste frequenze di trasmissione potrebbero cambiare durante l'accensione o durante l'uso, in caso di interferenze. Tali modifiche di frequenza si verificheranno sia per il trasmettitore che per il ricevitore; senza interruzioni del segnale audio e impercettibili all'orecchio.

### Frequenze di sistema

Per riferimento futuro, annotare qui le informazioni del vostro sistema (il numero di serie appare su ciascun trasmettitore e sul fondo di ogni ricevitore):

#### Ricevitore

Modello ATW-R1500

Numero di serie \_ \_ \_ \_ \_

#### Trasmettitore

Modello ATW-T1001EX

Numero di serie \_ \_ \_ \_ \_

## System 10 Stompbox Installazione e funzionamento

### Specifiche


#### SISTEMA GENERALE

Frequenze di funzionamento	Banda 2,4 GHz ISM (Da 2400 MHz a 2483,5 MHz)
Gamma dinamica	>109 dB (A-weighted), tipico
Distorsione armonica totale	<0,05% tipico
Campo d'uso	Raggio di 18,3 m, diametro tipico di 36,6 m <i>Ambiente aperto e senza segnali di interferenza</i>
Gamma della temperatura d'uso	Da 0° C a +40° C (da 32° F a 104° F) <i>Le prestazioni della batteria potrebbero risultare ridotte a temperature molto basse</i>
Risposta in frequenza	Da 20 Hz a 20 kHz <i>A seconda del tipo di microfono</i>
Campionamento audio	24 bit / 48 kHz

#### RICEVITORE

Sistema ricevente	Diversity(frequenza/tempo/spazio)
Livello massimo in uscita	XLR bilanciato: 0 dBV 1/4" (6,3 mm), non bilanciato: +6 dBV
Alimentazione	Da 100-240 V AC (50/60 Hz) a 12 V CC 0,5A (positive centrale) alimentazione esterna in modalità switching
Dimensioni	190,0 mm (7,48") L x 46,2 mm (1,82") A x 128,5 mm (5,06") P
Peso netto	290 grammi (10,2 oz)
Accessori in dotazione	Alimentatore, nastro a strappo x2

#### TRASMETTITORE UNIPAK®

Potenza in uscita RF	10 mW
Emissioni spurie	Conformi alle norme federali e nazionali
Connessione in entrata	 Connettore con chiusura a quattro pin Pin 1: TERRA Pin 2: INGRESSO STRUMENTO Pin 3: INGRESSO MIC Pin 4: CC BIAS +9V
Batterie (non in dotazione)	Due 1,5 V AA
Durata delle batterie	>7 ore (alcaline) <i>In base al tipo di batteria e modo di utilizzo</i>
Dimensioni	70,2 mm (2,76") L x 107,0 mm (4,21") A x 24,9 mm (0,98") P
Peso netto (senza batterie)	100 grammi (3,5 oz)
Accessori in dotazione	AT-GcW

---

## System 10 Stompbox Installazione e funzionamento

---

To reduce the environmental impact of a multi-language printed document, product information is available online at [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) in a selection of languages.

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) dans une large sélection de langue.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra página del Internet: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias línguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas línguas na [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Per evitare l'impatto ambientale che la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschillende talen "on-line" beschikbaar op: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

자원절약, 환경보호를 위해 국문 사용 설명서는 인쇄하지 않았습니다.  
제품정보는 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 에서 원하는 언어 선택 후에 다운로드 받으실 수 있습니다.